

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation
加拿大中國國術總會主辦

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007
2007 第十八屆加拿大功夫大賽



October 6, 2007 (Saturday)

Time: 10:00am to 5:00pm. (Registration at 9:00am)

Location: Markville Secondary School
1000 Carlton Road, Markham, Ontario, L3P 7P5

Spectators: \$5.00 (whole day for all ages)

Please contact Sifu Chiwai Lee for details. 905-602-5026

Please email to ccksf@wushu.ca and visit website: www.wushu.ca

More information to come...

The 18th Annual Canadian Kung Fu Championship

June 28, 2007

Dear Sifu / Sensei:

The Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation will hold its annual tournament at Markville Secondary School, Markham, Ontario, on Saturday October 6, 2007. Registration begins at 9:00am and tournament competition will start at 10:00am. Competition events at the tournament will include traditional hand and weapon forms, San Shou Sparring, Push Hands and Weapon (long/medium/short/double) Sparring. This year **Health Fan** will be added as a new event in weapon form division.

The traditional **form competition** will be judged on its own criteria according to the style's characteristics. Scores based on **style, power, and delivery**. The competitor will be awarded one of 3 levels of award: first level award, second level award, third level award, and above the normal award. Numerical placing will still be used in all combat events such as San Shou Sparring, Push Hands, and Weapon Sparring. Please consult the attached rules for details.

Combat based competition such as San Shou Sparring; Push-hands; Weapon Sparring etc. have a high degree of objectivity and are easily scored with clear winners and losers. By comparison, the Forms competition can be highly subjective. When competitors have similar level of skills, it can be difficult and often arbitrary in determining who the winner should be. For this reason, numerical placing will not be used for traditional form events.

It is our wish that this will encourage competitors to be well-rounded in their training and development, and to participate in different types of events: achieving the goal of gaining friendship and experience through the competition. The judges training session will be held on Sunday, September 9, 7:00pm-9:00pm at 21 Progress Avenue, Unit 6, Scarborough, Ontario. Please contact Sifu Lee Chi Wai at (905) 602-5026 for details or email to ccksf@wushu.ca.

This year also marks the 20th anniversary of CCKSF. For celebration we are going to hold a kung fu show on Sunday, October 21, at the Pierre Elliott Trudeau High School in Markham and a dinner banquet on Friday, November 2, at the Ruby Chinese Restaurant in Scarborough. For more information regarding this tournament and our upcoming celebration events please visit our website www.wushu.ca for details.

Master John Lee
President, CCKSF

加拿大第十八屆功夫大賽

敬啓者：

加拿大中國國術總會將於本年十月六日假座安省萬錦市 Markville Secondary School 舉行一年一度之武術比賽。是日早上九時正登記，十時正開始比賽。比賽項目包括傳統武術徒手及器械套路，散手及兵器對抗賽。今年器械套路將增加「健身扇」項目。

傳統套路方面，根據表演者個別套路結構特色，以「形、功、法」評分為三級。即一等獎，二等獎及三等獎。此外並設優異獎。對抗賽，散手及推手方面規則，請參看比賽規則。

至於對抗性賽事如散手、推手、兵器等，得失分明顯，勝負立判，有目共睹，判斷較為客觀性。套路比賽的判斷較為主觀，在水平接近之情況下，往往難判勝負，亦難以使人絕對信服裁判。故此本會對傳統套路方面採用「評分制」，劃分水平等級，而在「對抗賽」中則採用名次排列。

本會希望籍此鼓勵參賽者向多方面發展，既參加套路演練評級，亦從事對抗比賽奪取名次。如此既可「以武會友」，亦能爭取實戰經驗；方不失中華武藝「練與用」之傳統精神及含意。為使各師傅及參賽者對賽例加深了解，本會於九月九日星期日下午七時至九時在 21 Progress Avenue, Unit 6, Scarborough 舉辦裁判講座及實習訓練。歡迎各方武術界同道參加。

今年適逢本會成立二十週年誌慶。本會將於十月二十一日星期日在安省萬錦市 Pierre Elliott Trudeau High School 舉辦「中國傳統名拳」匯演；及於十一月二日在士嘉堡紅寶石酒樓舉行二十週年晚宴。希望閣下到時能撥冗光臨，共慶盛典。詳情請查閱網址：www.wushu.ca

加拿大中國國術總會會長李仲安師傅啓

二零零七年六月廿八日

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

Individual Registration Form (PLEASE PRINT)

Saturday, October 6, 2007

Please make duplications if more copies needed!

First Name: _____ Last Name: _____

Name of Martial Arts School: _____ Sifu (Instructor): _____

Martial Arts School Address: _____ email: _____

City: _____ Province: _____ Postal Code: _____ Tel: _____

Birth Date: _____ Sex: _____ Weight: _____ Age: _____

Applicant's signature: _____ Dated: _____

Parents or Guardian's signature (if under 18 years old): _____

FEES

\$30.00 per event (Pre-registration only, before September 28, 2007), \$40.00 at door, \$10 per additional event.

Group-form \$50.00 per item, fill in separate form in group, \$5.00 for spectator. Absolutely no refund!

Make Cheque Payable to: **CCKSF or CANADIAN CHINESE KUO SHU (MARTIAL ARTS) FEDERATION**

WAIVER

I, _____, hereby submit my application for registration to the CANADIAN CHINESE KUO SHU (MARTIAL ARTS) FEDERATION, CCKSF, in the **Canadian Kung Fu Championships 2007**. I agree to waive all claims against any person(s) connected with this CCKSF CHAMPIONSHIP event for any injury I may sustain during the competition. I hold myself responsible for my own actions and promise to act according to the rules and regulations of the CCKSF tournament committee. I further agree that any pictures taken of me or by me in connection with the CCKSF CHAMPIONSHIP may be used by CCKSF for publicity or promotion without compensation at this or any future time.

DIVISIONS

- **Please note:** In divisions 3, 4 & 5, you may enter more than one category; categories maybe cancelled if less than two participants.
- CCKSF reserves all rights to change any event without notice.
- 對抗項目組別如參賽人數不足，則重新編排組合。

<1> Empty Hand Form (套路), all Styles (Tradition)

- (F1) Children 14 & under
- (F2) Adults 15 & above

<2> Weapons Form (器械), all Styles (Tradition)

- (F3) Children 14 & under
- (F4) Adults 15 & above

<3> TuiShou(Push hand) (推手) Competition

- Male (P1) Fixed Step
- Female (P2) Moving Step

MEN / WOMEN

- (P11) <119 lbs. (P12) 120-139 lbs.
- (P13) 140-159 lbs. (P14) 160-179 lbs.
- (P15) 180-199 lbs. (P16) >200 lbs.

<4> Health Fan Form (健身扇) (All Styles)

<5> Weapons Sparring Competition (器械對抗)

- (W1) Long Weapon Sparring 長兵器
- (W2) Children Short Weapon Sparring 兒童組短兵器
- (W3) Short Weapon Sparring 短兵器
- (W4) Medium Weapon Sparring 中兵器
- (W5) Double Weapons Sparring 雙兵器

<6> Sparring Competition (對抗賽)

MEN

- (S11) <125 lbs.
- (S12) 125-140 lbs.
- (S13) 141-154 lbs.
- (S14) 155-169 lbs.
- (S15) 170-184 lbs.
- (S16) >185 lbs.

WOMEN

- (S21) <125 lbs.
- (S22) 125-140 lbs.
- (S23) >141 lbs.

CHILDREN

- (S31) <50 lbs.
- (S32) 50-75 lbs.
- (S33) >75 lbs.

<7> Taiji 太極 (all styles)

- (T1) Hand-form 太極拳套路
- (T2) Weapon-form 太極兵器

<8> Group-form 集體 (all styles)

- (G1) Hand-form 集體拳套路
- (G2) Weapon-form 集體兵器套路

FOR OFFICE USE

Number of items: _____

Authorized CCKSF signature: _____

Amount Received: _____

Date Received: _____

PUSHHAND COMPETITION RULES

A) Fixed Step Push-Hand

Ring: N/A

Format:

- Stoppage upon scoring.
- 2 x 1 minute round (one round per lead leg).
- First to score 5 points wins the round.
- If no one gets 5 points, then person with highest score at the end of the round wins.
- If tied, then match goes into overtime.
- First to score wins.

Scoring: 1 point for causing one or both of opponent's feet to leave the original starting position.

Allowed Attack Area: Under the neck and above the hip.

Violations:

- Striking and kicking
- Joint locks
- Using knee to press on opponents leg or knee
- Touching opponent outside allowed attack area
- May result in 1 point awarded to opponent or disqualification, depending on severity of infraction as perceived by judges and referees.

Mandatory Equipment: Mouth guard; Groin protector

B) Moving Step Push-Hand

Ring: 14'x14' square

Format:

- Stoppage upon scoring.
- 2 minutes round.
- First to score 5 points wins the round.
- If no one gets 5 points, then person with highest score at the end of the round wins.
- If tied, then match goes into overtime.
- First to score wins.

Scoring:

- Causing opponent's one foot to step out of boundary, 1 point.
- Causing any part of the opponent's body, except the sole of the feet, to touch the ground or both of opponent's feet to step out of the boundary, 2 points.

Allowed Attack Area: Under the neck and above the hip.

Violations:

- Striking and kicking
- Joint locks
- Continuously hold up opponent for 5 seconds
- Over-shoulder throw
- Touching opponent outside allowed attack area

Mandatory Equipment: Mouth guard; Groin protector; Approved headgear

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八届加拿大功夫大赛)

SPARRING COMPETITION RULES

Ring: 16' x 16' square.

Format:

- Non contact continuous point fighting in 3 short rounds.
- Each round is 10 seconds.
- The side that wins 2 rounds wins the match.
- If tied after 3 rounds, go into overtime.
- First to score in overtime wins.

Scoring:

- Touch to the head, 1 point.
- Strike to the protected area of the body protector, 2 points.
- Successful grab of opponent's kick without being kicked first, 3 points.
- Opponent steps out of bounds with both feet first, 1 point.
- Opponent is penalized by referee. 1 point to the non-penalized side.

Stoppage:

- One or both competitors steps out of bounds. Person who steps out first is brought back and restart with position just inside boundary.
- Successful leg grab is executed without being kicked first. Restart from same position.
- Injury appears to occur. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- Violation occurs. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- One side surrenders.
- Round finishes. Will restart next round from normal starting position.
- Match finishes.

Violations:

- Elbow strikes, knee strikes, throws, takedown, joint locks, choke holds, low sweeps or striking at any non-designated area.
- Uncontrolled turning blind techniques.
- Leg blocks are permitted provided leg is bent. If extended, it may be regarded as a kick or sweep to non-designated area and a violation.
- Excessive contact.
- If violation occurs and is deemed unintentional by judges/referee, depending on severity and potential of injury, result in 1 point awarded to opponent or disqualification of violator.
- If violation occurs and is deemed intentional by judges/referee, may result in loss of round or immediate disqualification depending on severity.

Mandatory Equipment:

- Approved headgear with face mask
- Approved body protector
- Approved sparring gloves
- Groin protector
- Mouth guard

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

WEAPON SPARRING RULES

Ring:

- Short weapon (single or double) - 20' x 20' square
- Medium weapon - 35' x 35' square
- Long weapon - 35' x 35' square
- Double weapons - 20' x 20' square

Format:

- Non contact, point Stop mode. Stop upon scoring. Opponents must continue until signaled to stop by referee.
- 1 round only. 2 minutes.
- First to score 5 points wins the match.
- If no one scores 5 points, then person with highest score at end of 2 minute round wins.
- If tied at end of round, match goes into overtime.
- First to score wins.

Scoring:

- Striking opponent in the protected area of the head and body with the foam padded area of the weapon, 2 points.
- Striking opponent in the hands, arms or legs with the foam padded area of the weapon, 1 point.
- If after striking the opponent and before the referee signals stop, the opponent successfully strikes back, then the initial scorer will only get half the normal score.
- If after striking the opponent and before the referee signals stop, the person successfully blocks the opponent's strike, 1 additional point.
- Opponent drops weapon, 1 point.
- Score awarded based on 2 out of 3 judges agreement.

Violations:

- Striking the opponent with butt end of the weapon which is not foam-padded.
- Using the hands to grab or block the opponent's weapon.
- Kicking the opponent or opponent's weapon.
- Striking the opponent in the throat or groin area.
- Violation may result in 1 point awarded to the opponent or disqualification, depending on severity or intention as determined by the judges/referee.

Mandatory Equipment:

- Approved headgear
- Body protector
- Groin protector
- Gloves

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

COMPETITION LOCATION

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

Date: Saturday October 06, 2007
(9:00a.m. at door registration)

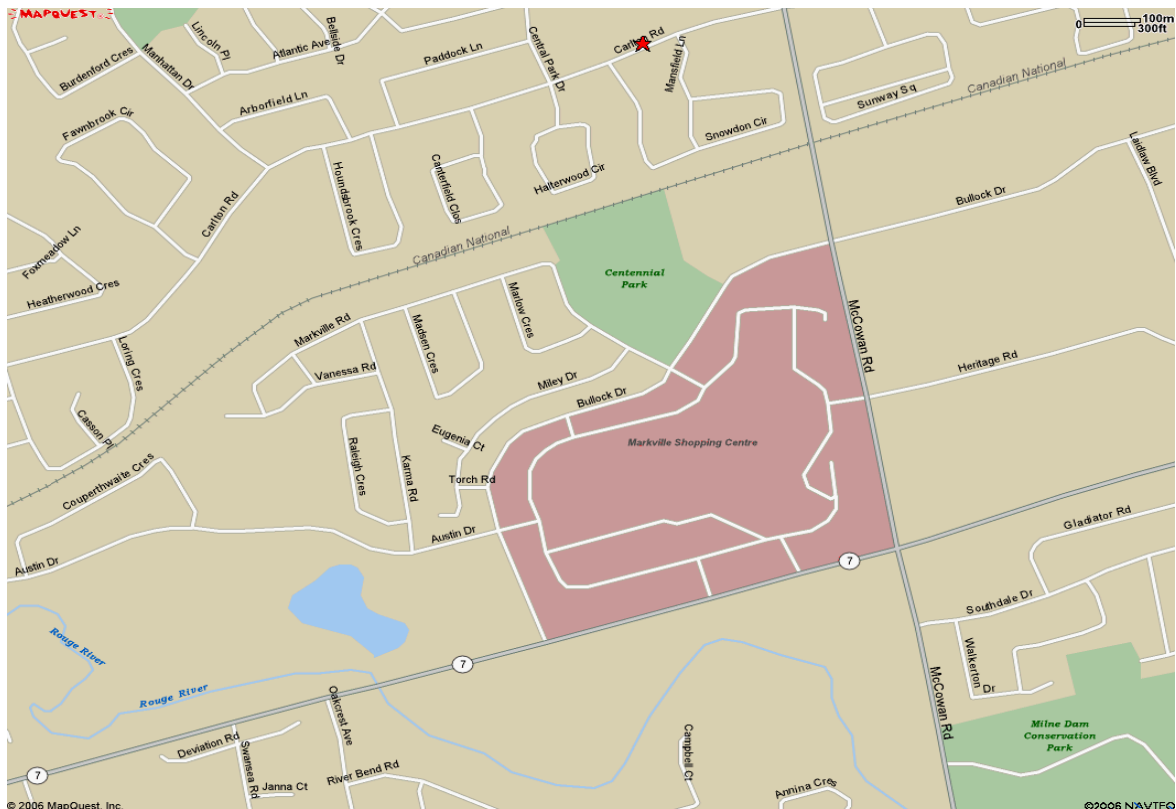
Location: Markville Secondary School
1000 Carlton Road, Markham, ON, Canada L3P 7P5

Phone: (905) 940-8840

Please contact: Master Chiwai Lee at 905-602-5026

Driving direction: Take HWY 401 to Scarborough, get off at McCowan Road, go North on McCowan Road. After HWY 7 (Markville Mall), there is a Police Station on your left side. Turn left on Carlton Road. Markville Secondary School is located on the North-west corner of McCowan Road and Carlton Road.

Map of Markville Secondary School (red star on the map):





加拿大中國國術總會

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

徒手及兵器套路評分賽章則

Empty hand and weapon form scoring sheet

Hand Form 拳套	Weapon Form 器械
<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
<input type="checkbox"/> Senior (41 years up 成年組 41 以上)	<input type="checkbox"/> Senior (41 years up 成年組 41 以上)
<input type="checkbox"/> Adult (16 years up 青年組 16 以上)	<input type="checkbox"/> Adult (16 years up 青年組 16 以上)

Items 項目	Descriptions 內容	Marks 分值	Score 評分
Uniform, Attitude & Presentation 服裝、儀態、禮貌	Politeness with respect, clean and tidy uniform. 尊敬有禮，服裝整潔	1	
Structure 結構	Reasonable offense & defense, practical content. 攻防合理，內容充實	3	
Power & Strength 功力	Deliver of power, movement with good co-ordination. 勁力順遠，動作協調	3	
Uniformity & Style 形法	Proper postures & clear technique 姿勢正確，方法清楚	2	
Form Style 類別套路	<input type="checkbox"/> Soft & Sink 鬆沉柔運類 <input type="checkbox"/> Soft & Powerful 柔運剛發類 <input type="checkbox"/> Soft & Quick 柔走快動類 <input type="checkbox"/> Full Body Explosive 勁爆發類 <input type="checkbox"/> High Stance Short Strike 高樁短打類 <input type="checkbox"/> Sink & Strong 沉穩剛健類 <input type="checkbox"/> Mobile Attack & Defence 起伏奔打類 <input type="checkbox"/> Floor Rolling 地踉翻浪類	Form 1	
Weapon Style 類別器械	<input type="checkbox"/> Short Weapon 短兵類 <input type="checkbox"/> Special 奇門類 <input type="checkbox"/> Long Weapon 長兵類 <input type="checkbox"/> Soft & Hard 軟硬類 <input type="checkbox"/> Medium Weapon 中兵類 <input type="checkbox"/> Double Weapon 雙兵類 <input type="checkbox"/> Soft Weapon 軟兵類	Weapon 1	
Notes 備註： Mark Deduction 扣分方法：	<input type="checkbox"/> Lost balance 失去平衡 <input type="checkbox"/> Forgot movement 遺忘動作 <input type="checkbox"/> Severe mistake 嚴重失誤 <input type="checkbox"/> Mixed up movements 動作混亂 <input type="checkbox"/> Give up 棄權 <input type="checkbox"/> Broken or too light 器械損壞及過輕 <input type="checkbox"/> Improper start & stop position 起式收式位置不符 <input type="checkbox"/> Leave with incomplete form 未完成而離場 Scale: Light mistake 輕微 0.05; Obvious 明顯 0.1; Severe 嚴重 0.2	Deductions: 扣分:	
Total Scored 總得分			

Name of Judge 裁判姓名： _____

Signature 簽署： _____



加拿大中國國術總會

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

Group or Pre-arranged empty hand set scoring sheet

集體及對拆套路評分表

(1) Group 集體	(2) Pre-arranged hand-set 對拆
<input type="checkbox"/> Empty handed form 徒手	<input type="checkbox"/> Empty handed form 徒手
<input type="checkbox"/> Empty handed weapon 器械	<input type="checkbox"/> Empty handed weapon 器械

Items 項目	Descriptions 內容	Marks 分值	Score 評分
Uniform, Attitude, Presentation 服裝, 儀態, 禮貌	Politeness with respect, clean and tidy uniform. 尊敬有禮, 服裝整潔	1	
Team Structure 隊型	Enter & leaving (form changes). 進場, 退場, (中場變化)	2	
Structure 結構	Continuous content, balance of form setting. 內容貫串, 佈局均勻	2	
Power & Strength 功力	Accurate technique and smooth movements 招式準確, 熟練流暢	3	
Co-ordination 協調	Group 集體 Sharp Movements; Keep good distance 動作整齊, 距離一致 Pre-arranged 對拆 Reasonable offense & defense, clear technique 攻防合理, 動作清楚	3	
Notes 備註: Marks deduction 扣分方法	<input type="checkbox"/> Lost balance 失去平衡 <input type="checkbox"/> Forgot movement 遺忘動作 <input type="checkbox"/> Severe mistake 嚴重失誤 <input type="checkbox"/> Mixed up movements 動作混亂 <input type="checkbox"/> Give up 棄權 <input type="checkbox"/> Broken or too light 器械損壞及過輕 <input type="checkbox"/> Improper start & Stop position 起式收式位置不符 <input type="checkbox"/> Leave with incomplete form 未完成而離場 Light mistake 輕微 0.05; Obvious 明顯 0.1; Severe 嚴重 0.2	Marks deducted: 扣分:	
Total scored 總得分			

Name of the judge 裁判姓名: _____ Signature 簽署: _____



加拿大中國國術總會

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

The 18th Annual Canadian Kungfu Championship 2007 (第十八屆加拿大功夫大賽)

Important Dates to remember

FREE Seminar before tournament

Judges training & school instructors

Date: September 9, 2007
Sunday, 7:00pm-9:00pm
Location: Chung Wah Kungfu
21 Progress Avenue, Unit # 6, Scarborough, Ontario, Canada
Kennedy Avenue (South) & Highway 401
Contact: Sifu Chiwai Lee,
Chairman, CCKSF
Telephone: 416-321-0830
Cost: Free

Tournament 2007

Markville Secondary School

Date: October 6, 2007
Saturday, 7:00pm-9:00pm
Location: 1000 Carlton Road, Markham, Ontario, L3P 7P5
Contact: Sifu Chiwai Lee,
Chairman, CCKSF
Telephone: 905-602-5026
E-Mail: ccksf@wushu.ca and visit website: www.wushu.ca
Spectators: \$5.00 (whole day for all ages)

The 20th anniversary of CCKSF celebration - Kung Fu show

Pierre Elliott Trudeau High School in Markham
Date: October 21, 2007
Sunday, 3:00pm-5:00pm
Location: 90 Bur Oak Avenue Markham, Ontario L6C 2E6
Telephone: (905) 887-2216 Fax: (905) 887-7783
Contact: Sifu Chiwai Lee,
Chairman, CCKSF
Telephone: 905-602-5026
Cost: \$10.00 (whole event for all ages)

The 20th anniversary of CCKSF celebration - Banquet Dinner

Ruby Chinese Restaurant in Scarborough
Date: November 2, 2007
Friday, 7:00pm-10:00pm
Location: 1571 Sandhurst Circle, Scarborough, Ontario (Finch Ave. East & McCowan Ave)
Telephone: 416-298-1638
Contact: Sifu Chiwai Lee,
Chairman, CCKSF
Telephone: 905-602-5026
Cost: \$38.00 (per person for all ages)